

**SOMMAIRE***Motifs bibliques dans la littérature hongroise contemporaine*

- TAMÁS HALMAI: La Bible et la poésie hongroise contemporaine  
 ZOLTÁN SZÉNÁSI: La figure de Caïn dans le recueil *Élőbeszéd* d'István Kemény  
 MÁRTON HOVÁNYI: Les rapports de l'oeuvre de Péter Hajnóczy avec la Bible  
 ■ Poèmes de György Czigány, Laura Iancu, Balázs Lázár et János Marno  
 KATALIN BALÁZS: Sur le poème *Kapcsolat* de János Pilinszky  
 ÉVA PETRŐCZI: Cataracte. La chronique d'une maladie  
 IMRE ORAVECZ: Extrait du roman *Ókontri*  
 ■ Entretien avec l'écrivain Imre Oravecz

**INHALT***Biblische Motive in der ungarischen Gegenwartsliteratur*

- TAMÁS HALMAI: Die Bibel und die zeitgenössische ungarische Dichtung  
 ZOLTÁN SZÉNÁSI: Die Figur von Kain in dem Gedichtband *Élőbeszéd* von István Kemény  
 MÁRTON HOVÁNYI: Die Beziehung des Lebenswerks von Péter Hajnóczy mit der Bibel  
 ■ Gedichte von György Czigány, Laura Iancu, Balázs Lázár und János Marno  
 KATALIN BALÁZS: Über das Gedicht *Kapcsolat* von János Pilinszky  
 ÉVA PETRŐCZI: Grauer Star. Die Chronik einer Krankheit  
 IMRE ORAVECZ: Auszug aus dem Roman *Ókontri*  
 ■ Gespräch mit dem Schriftsteller Imre Oravecz

**CONTENTS***Biblical Motifs in the Contemporary Hungarian Literature*

- TAMÁS HALMAI: The Bible and the Contemporary Hungarian Poetry  
 ZOLTÁN SZÉNÁSI: The Figure of Cain in the Collection of Poems *Élőbeszéd* by István Kemény  
 MÁRTON HOVÁNYI: The Relationship of the Life's Work of Péter Hajnóczy with the Bible  
 ■ Poems by György Czigány, Laura Iancu, Balázs Lázár and János Marno  
 KATALIN BALÁZS: About the Poem *Kapcsolat* by János Pilinszky  
 ÉVA PETRŐCZI: Cataracts. The Chronicle of a Disease  
 IMRE ORAVECZ: Extract from the Novel *Ókontri*  
 ■ Interview with the Writer Imre Oravecz

Főszerkesztő és felelős kiadó: LUKÁCS LÁSZLÓ

Munkatársak: BENDE JÓZSEF, DEÁK VIKTÓRIA HEDVIG, HAFNER ZOLTÁN, LÁZÁR KOVÁCS ÁKOS, PUSKÁS ATTILA

Szerkesztőbizottság: HORKAY HÖRCHER FERENC, KALÁSZ MÁRTON, KENYERES ZOLTÁN,

KISS SZEMÁN RÓBERT, POMOGÁTS BÉLA, RÓNAY LÁSZLÓ, SZÖRÉNYI LÁSZLÓ

Szerkesztőségi titkár és tördelő: NÉMETH ILONA

Indexszám: 25 921 HU ISSN 0042-6024; Nyomdai munkák: Séd Nyomda Kft., Ügyvezető igazgató: Katona Szilvia

Szerkesztőség és Kiadóhivatal: Budapest, V., Piarista köz. 1. IV. em. 420. Telefon: 317-7246; 486-4443; Fax: 486-4444. Postacím: 1364

Budapest, Pf. 48. Internet cím: <http://www.vigilia.hu>; E-mail cím: [vigilia@vigilia.hu](mailto:vigilia@vigilia.hu). Előfizetés, egyházi és templomi árusítás: Vigilia Kiadó-

hivatala. Terjeszti a Magyar Posta Zrt. Hírlap Üzletág, a Magyar Lapterjesztő Zrt. és alternatív terjesztők. A Vigilia csekkzámla száma: OTP.

V. ker. 11707024–20373432. Előfizetési díj: egy évre 5.640,- Ft, fél évre 2.820,- Ft, negyed évre 1.410,- Ft. Előfizethető külföldön a KKV-nál (H-1389 Budapest, POB 149.). Ára: EU országok: 18.000,- Ft/év vagy 100,- USD illetve ennek megfelelő más pénznem/év.

SZERKESZTŐSÉGI FOGADÓÓRA: KEDD, CSÜTÖRTÖK 10–14 ÓRA. KÉZIRATOKAT NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA.